



## البحرين تستحدث تأشيرة الإقامة الذهبية لجذب المستثمرين والمواهب

أيضا للحصول على التأشيرة الجديدة. وسيتم تجديد تأشيرة الإقامة الذهبية إلى أجل غير مسمى وسوف تمنح الحق في العمل داخل البحرين والدخول والخروج غير المقيد بحدود بالإضافة لحق الإقامة لأفراد الأسر. وتهدف التأشيرة إلى جذب المستثمرين ورواد الأعمال وذوي المواهب الفذة الذين يمكنهم الإسهام في النجاح المستمر للبحرين. وكانت الإمارات، قد أتاحت على مدى العامين الماضيين تأشيرات أطول من حيث المدة الزمنية وأكثر تنوعا، وفرصة الحصول على الجنسية الإماراتية، في محاولة للاحتفاظ بالمتخصصين في مهن معينة وعائلاتهم.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

استحدثت البحرين نوعا جديدا من تأشيرات الإقامة الدائمة لجذب المقيمين والمستثمرين والموهوبين، حيث سيتم تجديد تأشيرة الإقامة "الذهبية" التي أعلنت عنها وزارة الداخلية، إلى أجل غير مسمى، وستمنح الحق في العمل بالبحرين والإقامة لأفراد الأسرة. وكانت أعلنت البحرين عن خطة جديدة للنمو الاقتصادي وتحقيق التوازن المالي، والتي شملت مشاريع كبرى في البنية التحتية. ولإستحقاق التأشيرة الجديدة، يتعين أن يكون الشخص قد أقام في البحرين لخمس سنوات على الأقل، ويراتب لا يقل في المتوسط عن 2000 دينار بحريني (5306 دولار أميركي) شهريا. وسيكون من يمتلكون عقارات عالية القيمة، والمتقاعدون، والموهوبون الذين يستوفون المعايير والشروط، مؤهلين

## Bahrain Introduces Golden Residency Visa to Attract Investors and Talents

Bahrain has introduced a new type of permanent residence visa to attract residents, investors and talented people, the "Golden" residence visa announced by the Ministry of Interior will be renewed indefinitely, and it will grant the right to work in Bahrain and residency to family members.

Bahrain had announced a new plan for economic growth and fiscal balance, which included major infrastructure projects.

To be eligible for the new visa, the person must have resided in Bahrain for at least five years, with an average salary of no less than 2,000 Bahraini dinars (\$5306) per month. High-value property owners, retirees, and talented people who meet the

criteria and conditions will also be eligible for the new visa. The golden residency visa will be renewed indefinitely and will grant the right to work in Bahrain and unrestricted entry and exit in addition to the right of residency for family members.

The visa aims to attract investors, entrepreneurs and exceptional talents who can contribute to Bahrain's continued success.

Over the past two years, the UAE has provided longer and more diversified visas, and the opportunity to obtain Emirati citizenship, in an attempt to retain specialists in certain professions and their families.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## توقعات بارتفاع نمو الناتج المحلي الإجمالي القطري

توقع تقرير صادر عن مجلس الأعمال القطري الأمريكي، العامل تحت مظلة مركز قطر للمال، أن يرتفع الناتج المحلي الإجمالي لدولة قطر بنسبة تقارب 25 في المئة، من 161 مليار دولار عام 2021 إلى 201 مليار دولار عام 2025.

وتوقع جهاز التخطيط والإحصاء في قطر أن ينمو الاقتصاد القطري بنسبة تتراوح بين 1.6 في المئة و2.9 في المئة خلال العام الجاري، في حين كان الاقتصاد القطري حقق

نموًا بنسبة 2.3 في المئة عام 2021. ووفق التقرير الآفاق الاقتصادية، جاء النمو نتيجة تعافي الأنشطة غير النفطية بمعدل يتراوح بين 2.8 في المئة و4.7 في المئة، خصوصًا قطاعات الصناعة التحويلية، والبناء والتشييد، والخدمات، وتلك المتعلقة بالسياحة، فضلًا عن انتعاش تجارة الجملة والتجزئة، وأنشطة النقل.



وتمكن قطر من التغلب بنجاح على العديد من التحديات الاقتصادية، بما في ذلك جائحة كورونا وغيرها من التحديات، من خلال وضع سياسات استثمار أجنبي مباشر مؤاتية، وإطلاق مبادرات رئيسية، وسن تشريعات جديدة جاذبة للمستثمرين لتعزيز اقتصادها القائم على المعرفة، والمتنوع. واتخذ الاستثمار الأجنبي المباشر في قطر منحى تصاعديًا بفضل مناخ الاستقرار الذي تشهده مختلف المجالات، والبنية التحتية عالية الجودة، والعملة المستقرة، ومعدلات الضرائب المنخفضة على الشركات، التي سيكون لها تأثير مباشر على الناتج المحلي الإجمالي.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

## Expectations of an Increase in the Qatari GDP Growth

A report issued by the Qatar-US Business Council, working under the umbrella of the Qatar Financial Center, expected that the gross domestic product of the State of Qatar would rise by approximately 25%, from \$161 billion in 2021 to \$201 billion in 2025.

The Planning and Statistics Authority in Qatar expected the Qatari economy to grow by between 1.6 percent and 2.9 percent this year, while the Qatari economy had achieved a growth of 2.3 percent in 2021. According to the economic prospects report, the growth came as a result of the recovery of non-oil activities at a rate ranging between 2.8 percent and 4.7 percent, especially the manufacturing, building and construction sectors, services, and those related to tourism,

as well as the recovery of wholesale and retail trade, and transportation activities.

Qatar was able to successfully overcome many economic challenges, including the Corona pandemic and other challenges, by setting favorable foreign direct investment policies, launching major initiatives, and enacting new legislation that attracts investors to enhance its knowledge-based and diversified economy. Foreign direct investment in Qatar has taken an upward trend thanks to the climate of stability in various fields, high-quality infrastructure, a stable currency, and low corporate tax rates, which will have a direct impact on the GDP.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

## ترجع الاستثمارات الخارجية في تونس

توقعت وزيرة المالية التونسية سهام نمسية، التوصل إلى عقد اتفاق مع صندوق النقد الدولي بنهاية شهر أبريل (نيسان) المقبل، حيث تسعى تونس إلى ضمان موارد مالية قادرة على تأمين نفقات الدولة وأجور الموظفين في انتظار الاتفاق النهائي حول برنامج الإصلاحات الاقتصادية.

ويحتاج الاقتصاد التونسي قرابة 2.7 مليار دينار تونسي لتغطية الأجور في الشهر الواحد، حيث تعتمد في الوقت الحالي على موارد الجباية الداخلية لتغطية تلك النفقات الإجبارية، وتنتظر تفعيل القرض الجزائري المقدر بـ300 مليون دولار بانتظار إنجاح المفاوضات مع الصندوق.

على صعيد متصل، كشفت وكالة النهوض بالاستثمار الخارجي (حكومية)

عن تراجع الاستثمارات الخارجية للسنة الرابعة على التوالي، بنسبة 34.5 في المئة بين 2018 و2021 لتبلغ نحو 1.876 مليار دينار مع نهاية السنة الماضية. وكانت السلطات التونسية قد توقعت نحو 2.3 مليار دينار من الاستثمارات الأجنبية خلال سنة 2021، غير أن الركود الاقتصادي وتباطؤ معظم الأنشطة حال دون تحقيق هذه النتائج. ويبين التوزيع القطاعي لتدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر في تونس، استقطاب الصناعات التحويلية ما لا يقل عن 69.7 في المئة من تلك الاستثمارات وقد توجهت نحو الصناعات الميكانيكية والكهربائية والإلكترونية وهو ما يعادل 663.5 مليون دينار.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

## Decline in Tunisian Foreign Investments

Tunisian Finance Minister Siham Nemsyeh expected to reach an agreement with the International Monetary Fund by the end of next April, as Tunisia seeks to guarantee financial resources capable of securing state expenditures and employee wages, pending the final agreement on the economic reforms program.

The Tunisian economy needs about 2.7 billion Tunisian dinars to cover wages per month, as it currently relies on internal collection resources to cover those compulsory expenses, and it is waiting to activate the Algerian loan, estimated at 300 million dollars, pending the success of negotiations with the Fund.

In a related context, the Foreign Investment Promotion

Agency (governmental) revealed that foreign investments declined for the fourth year in a row, by 34.5 percent between 2018 and 2021, to reach about 1.876 billion dinars by the end of last year. The Tunisian authorities had expected about 2.3 billion dinars of foreign investments during the year 2021, but the economic stagnation and the slowdown of most activities prevented these results from being achieved. The sectoral distribution of foreign direct investment flows in Tunisia shows that the manufacturing industries attracted no less than 69.7 percent of those investments, and they headed towards the mechanical, electrical and electronic industries, which amounted to 663.5 million dinars.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

